

二零零一年五月十七日會議
討論文件

立法會人力事務委員會

技能提升計劃

目的

本文件旨在告知議員，當局建議推行技能提升計劃，以便在截至二零零三年為止的兩年內，為教育程度較低的工人提供技能提升訓練。請議員就上述建議提供意見。

背景

2. 行政長官在二零零零年十月的《施政報告》中宣布，政府已預留4億元，以便在未來兩年，為教育程度較低的工人提供技能訓練，以協助這些工人掌握最新的技能，從而提升他們在勞工市場的就業能力和競爭力，並因應各行業不斷轉變的需要提供所需的人力資源。

3. 根據當局於二零零零年十一月公布的“香港直至二零零五年的人力資源推算”，若不受整體勞工供應的限制，人力需求預計在二零零五年會有所增加，相等於增加433 600個職位。同時，本地勞動力推算會增加269 100人。由於新的就業機會較勞工供應量多164 500個(即433 600減269 100個)，因此，就業市場情況預料會改善。不過，工作需求與工人資歷兩者之間將會出現錯配的情況。隨着本港的經濟轉向以知識為本，該項研究顯示，香港需要多些學歷較高的人士。具專上及大學教育程度的人力需求預料會供不應求，不足之數約為116 900人。另一方面，初中及以下程度人力需求則供過於求，預料會多出136 700人。由於需求減少，低技術及低學歷工人將會面臨就業困難。這些工人必須掌握新知識和提升技能，才能在就業市場維持競爭力。在這種情況下，顯然有需要為這些工人提供針對性的培訓和進修機會，同時亦需提醒他們必須力求上進。

建議

4. 為致力加強本地工人的就業能力和競爭力，政府決定投入所需資源，為工人提供職業培訓及再培訓，以及鼓勵工人提升職業技能和終身學習。為提升本地工人的技術水平，藉以紓緩人力供求預測錯配的

情況，以及充分把握未來幾年可能出現的經濟機會，教育統籌局局長建議政府增撥 4 億元，以便在截至二零零三年為止的兩年內，為教育程度較低的工人提供技能提升訓練。

目前情況

5. 技能提升計劃督導委員會(下稱“督導委員會”)於二零零零年十一月成立，由教育統籌局局長擔任主席，成員包括僱主與僱員代表、培訓機構、學術界人士及政府官員。督導委員會已定出六個行業，參加該計劃的試驗階段。這些行業包括：印刷業、飲食業、零售業、進出口貿易業、運輸業及服裝製品／紡織業。這六個行業已成立了由僱主、僱員、政府及培訓機構等代表組成的行業工作小組。行業工作小組將負責制定切合行業需要的培訓課程計劃。行業工作小組的職權範圍載於附件一。

整體運作架構

6. 督導委員會已訂定全面的運作架構，管理各方面的事宜，包括各行業訓練課程的設計、培訓機構的委任、行業工作小組對培訓機構的監管和審核機制、課程和學員的質素保證、業界對修畢課程學員資歷的認受性，以及行業工作小組向督導委員會匯報的制度。技能提升課程的制定、審批和監察流程圖載於附件二。

7. 當局會就技能提升計劃設立秘書處，秘書處人手由職業訓練局(下稱“職訓局”)借調。職訓局轄下的工業訓練人員可為行業工作小組提供協助，包括諮詢業界、制定訓練課程、委任培訓機構，以及舉行統一評核測試，以便簽發證書。為籌備訓練課程的逐步推展，秘書處將設有四名工作人員，包括兩名行政主任、一名會計主任及一名秘書／助理文員，以協助處理由培訓機構提交的申請及財政管理工作。成立秘書處所需費用為 640 萬元。

8. 行業工作小組制定訓練課程後，會邀請現有的培訓機構申請開辦培訓課程。行業工作小組會按政府的採購程序，甄選培訓機構。為確保培訓課程的質素，行業工作小組會派代表到各培訓機構巡視培訓設施、查核導師資歷和視察授課情況，並會收集學員和僱主對課程內容和效用的意見，然後向有關的行業工作小組提交查核和評審報告，以確保課程的效用。培訓課程將採用可靈活組合的單元制，由於各培訓機構間會有互認互通機制，學員可選擇修讀不同機構提供的單元課程。為確保學員達到一定的標準，他們必須通過由有關的行業工作小組設計的評核試，才可獲發證書。為增加證書的認受性，證書將由行

業工作小組、行業商會、工會及培訓機構共同簽發。行業工作小組將負責宣傳培訓課程和提高證書的認受性。

學費建議

9 督導委員會認為，培訓課程的費用應由政府、學員和僱主分擔。為鼓勵和推動技能提升培訓工作，督導委員會決定，原則上在技能提升計劃推行初期，政府會資助 70% 的費用，餘下 30% 費用則由學員及僱主共同承擔。以印刷業的首期課程為例，課程費用的 30% 平均約為 500 元。此外，月入低於 6,333 元的學員將可獲豁免繳交學費。不過，部分行業工作小組則建議，應由政府支付全部費用。督導委員會正繼續與行業工作小組商討學費建議。

報讀資格

10. 參加計劃的學員年齡不限。由於該計劃旨在提高教育程度較低工人的技能水平，因此主要的培訓對象是中五及以下程度的本地工人。不過，該計劃亦會顧及某些特殊情況，例如在進出口貿易業，雖然業內部分僱員具較高學歷，但他們與教育程度較低的工人一樣，亦需要提升技能。

11. 由於該計劃的目標是提高工人的技能，因此業內僱員應較其他申請人優先獲得取錄。課程學額將以先到先得方式分配。

推行時間表

12. 督導委員會已接納由印刷業和飲食行業工作小組制定的試驗培訓計劃。現將印製業的培訓計劃載列於附件三，以供議員參閱。該兩個行業小組稍後便會展開第一期試驗計劃。小組和督導委員會將會密切監察培訓計劃的進展。

未來路向

13. 我們將於五月二十五日向財務委員會申請增撥 4 億元，以便落實技能提升計劃，為教育程度較低的工人提供技能提升訓練。撥款主要用以支付制定和提供技能提升課程的需要，其他費用包括宣傳及行政方面的費用。計劃為期兩年，直至二零零三年為止。

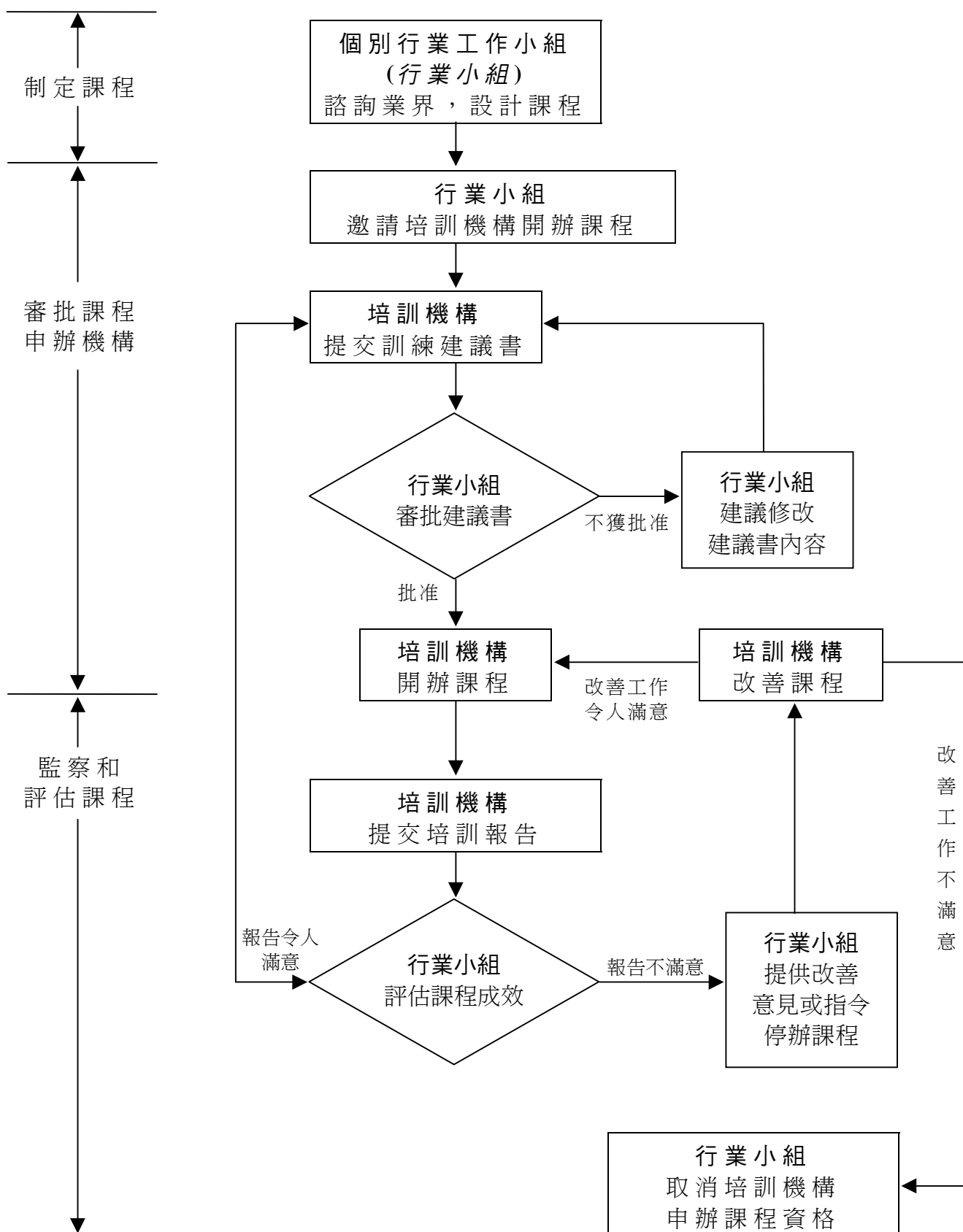
教育統籌局

二零零一年五月

行業工作小組的職權範圍

1. 就行業的需要徵詢業界的意見，並擬訂訓練課程計劃，向技能提升督導委員會申請撥款。
2. 向業界宣傳和推廣訓練課程計劃。
3. 審核和篩選培訓機構提交的承辦課程建議，包括培訓時間、地點、導師資歷及所需撥款。
4. 就訓練課程及培訓機構訂定確保質素和監控成本的機制，以及監管開辦中的課程。
5. 訂立技能評核標準和程序，以供培訓機構使用。
6. 聯同有關的行業商會、工會及培訓機構向完成訓練的學員簽發課程證書，以提高證書的認受性。
7. 向技能提升督導委員會提交定期進度報告。

技能提升課程的制定、審批和監察流程圖



印刷員工技能提升計劃修訂建議

背景

1. 教育統籌局為協助在職或失業的人士提升技能和就業競爭力，成立「技能提升計劃督導委員會」，制訂具針對性的計劃。在二零零零年十二月十八日的印刷業三方小組座談會上，副局長祝建勳先生介紹了此計劃的內容，並表明委員會已決定以印刷業作為首階段的試點行業之一。當日各與會者亦就課程內容、培訓機構、上課安排及津貼形式等發表了初步意見。多月來聯合各有關團體研究此計劃的各種可能性，各方提出的意見及方案，現綜合如下，相信若能同時實施，將會得到理想的結果。

方案甲——技能提升課程

2. 根據職業訓練局印刷及出版業訓練委員會的 2000 年印刷業人力調查所公佈的數據，在職的技工級人數共有 13,942 人。其中，屬於印刷前工序的有 5,520 人，屬於印刷工序的有 7,519 人，其餘的 897 人則屬於印刷後工序的人士。由於數碼科技改變了印刷技術，傳統的印前技術工人數在過去幾年間需求下降。在 2000 年 6 月時，從事傳統印前操作的技工，包括活版製版、柯式版製版、打稿、及照相製版等技工合共 2,400 人左右。這批員工會因為技術轉型關係，預計於未來兩三年間會被淘汰。因此，這批員工急需接受印刷數碼技能提升培訓，以加強其謀生技能。
3. 課程設計為數碼技能提升課程初、中、高階段部份。這樣的安排可提供彈性給不同工種及不同程度的中年傳統技工入讀。由於所培訓的學員對象普遍為傳統技術員工，他們大多未曾接受過基本電腦常識訓練，因此，初級班將分兩單元。單元一為 PC 電腦操作入門，內容包括 Windows 中文操作系統認識、MS-Office 應用等。共需上課 15 小時。單元二為數碼印刷媒體出版基本技術，共需上課 45 小時，將集中訓練行內普遍應用的電腦圖像排版軟件及周邊設備等基本技術。學員可先選擇修讀單元一。如已有基本電腦知識，可直接報讀單元二課程。完成初級班後，可因應其工作或個人所需，選讀中級及高級班的個別單元，以增加個人知識及技術。中、高階段的課程每一單元均需上課 15 小時，預計大約八成完成初級班的學員會繼續修讀中級班其中一項單元，與及八成完成中級班的學員會修讀高級班的一項單元，並預計完成課程者可勝任與該項課程相應的各項新工種的技能要求。各項課程的預算如下：

一 印刷業數碼技能提升課程—初階段

訓練對象： 活版排字技工、中文植字機操作員、照相影版技工、柯式版製作技工、活版製作技工、菲林拼版員、絲網製作技工、柯式印刷機技工、活版印刷機技工、四色打稿員等

目的： 課程提供學員電腦應用技術及數碼化印刷基礎概念的培訓，以配合進階技能提升課程。此課程同時教授印刷業常用英語詞彙及應用等，以加強學員對外及對內溝通的能力

(甲) 單元一： PC 電腦操作入門

內容： 認識 Windows 中文電腦操作系統、MS-Office 應用軟件基本功能介紹、基本上網功能、基本電腦網絡系統共享功能。

訓練期： 15 小時

(乙) 單元二： 數碼印刷媒體出版技術

內容： 數碼化印刷生產流程基礎、基礎蘋果電腦應用知識、業內普遍應用圖像設計及排版軟件及周邊設備功能介紹及基本應用技術、系統介面使用、中英文輸入法、印刷英語應用基礎等

訓練期： 45 小時
預計訓練人數：2,400 人次

<p>課程所需成本：HK\$40 x 60 小時 = 每人 HK\$2,400 ：HK\$2,400 x 2,400 名額 = HK\$5,760,000</p>

二 印刷業數碼技能提升課程—中階段

(甲) 數碼影像輸入及基礎色彩管理概念系列

目的： 灌輸全數碼影像輸入基本概念，並授予基礎色度學及色彩管理概論，使其了解全數碼印刷流程之影像技術基本處理及應用。完成後學員可繼續報讀進階數碼影像輸入及色彩管理應用系列課程。

- a. 基礎數碼攝影課程
- b. 電腦掃描使用技術課程

c. 基礎色彩管理課程

(乙) 桌上排版基礎課程系列

目的： 以提供各類桌上排版軟件基本應用概念及實習作為基礎，使學員能夠了解數碼流程的基本運作及結構。完成後學員可繼續選讀桌上排版進階系列課程。

- a. 基礎電腦小版製作課程 PageMaker
- b. 基礎電腦小版製作課程 QuarkXpress
- c. 基礎電腦繪圖課程 FreeHand
- d. 基礎電腦繪圖課程 Illustrator
- e. 基礎電腦繪圖課程 Coreldraw
- f. 基礎電腦相片修描課程 PhotoShop

(丙) 數碼輸出基礎應用系列

目的： 灌輸基礎數碼輸出概念及多種檔案格式製作，並授予最新電腦拼大版軟件之運用，使學員能夠了解全數碼生產流程的基礎應用。完成後學員可繼續選讀數碼輸出至電腦直接到版進階應用系列課程、數碼化印刷生產應用課程系列或網上出版及數碼直接印刷課程系列。

- a. 中文字體管理課程
- b. 檔案輸出檢查課程
- c. 電腦拼大版製作課程

(丁) 印刷生產流程控制基礎概論

目的： 教授傳統印刷工序編排、生產過程監控、生產力統計、勞工成本計算等基礎印刷生產流程控制需知及概論。完成後學員可繼續選讀數碼化印刷生產流程管理系列課程。

- a. 基本印刷生產控制

共十三單元，學員可自由選擇個別單元或組合。

每單元訓練期：15 小時，共五節

預計訓練人數：2,000 人次

課程所需成本：HK\$83 x 15 小時 = 每人 HK\$1,245 ：HK\$1,245 x 2,000 名額 = HK\$2,490,000

三 印刷業數碼技能提升課程—高階段

(甲) 進階數碼影像輸入及色彩管理應用系列

訓練對象： 完成數碼影像輸入及基礎色彩管理概念系列之學員

目的： 灌輸進階全數碼影像輸入方案，並教授全數碼色彩管理實戰應用以配合最新電腦印刷流程系統方案。

- a. 進階數碼攝影課程
- b. 進階色彩管理課程
- c. 數碼打稿技術課程

(乙) 桌上排版進階課程系列

訓練對象： 完成桌上排版基礎課程系列之學員

目的： 教授電腦影像修改、電腦繪圖及數碼排書版的深入運用技巧，使學員能運用各程不同印刷桌上排版軟件作數碼輸出的應用。

- a. 進階電腦小版製作課程 PageMaker
- b. 進階電腦小版製作課程 QuarkXpress
- c. 進階電腦繪圖課程 FreeHand
- d. 進階電腦繪圖課程 Illustrator
- e. 進階電腦繪圖課程 Coreldraw
- f. 進階電腦相片修描課程 PhotoShop

(丙) 數碼輸出至電腦直接到版進階應用系列

訓練對象： 完成數碼輸出基礎應用系列之學員

目的： 授予多用途 PDF 檔案格式應用概念及製作方案，並提供市場上各器材公司最新電腦直接到版系統及數碼流程之運用及實習。

- a. 數碼流程管理課程 PostScript & PDF
- b. 電腦到版技術課程

(丁) 數碼化印刷生產應用課程系列

訓練對象： 完成數碼輸出基礎應用系列之學員

目的： 授予最新數碼器材配合傳統柯式印刷機的流程方案，以達至提高品質及增加產量為最終目的。

- a. 電腦數控印刷技術課程 CPTRONIC
- b. 綜合系統管理課程 CIP4
- c. 品質檢定課程

(戊) 網上出版及數碼直接印刷課程系列

訓練對象： 完成數碼輸出基礎應用系列之學員

目的： 教授學員最新數碼直接印刷系統操作及應用，系列內同時包括電子書製作及網上出版的技術培訓，以配合市場最新按需印刷方案的需要。

- a. 電子書製作課程
- b. 網上出版技術課程
- c. 數碼印刷技術課程

(己) 數碼化印刷生產流程管理課程系列

訓練對象： 完成印刷生產流程控制基礎概論之學員

目的： 以傳統印刷生產流程為基礎，教授印刷業各類數碼器材系統及網絡管理方式，使學員了解數碼化流程與傳統印刷流程之比較及管理方案。

- a. 數碼資產管理課程 Digital Asset Management
- b. 網絡策劃及管理課程

共十九單元，學員可自由組合，但必須先完成所指定的初級或中級課程。

每單元訓練期：15 小時，共五節

預計訓練人數：1,600 人次

<p>課程所需成本：HK\$117 x 15 小時 = 每人\$1,755 ：HK\$1,755 x 1,600 名額 = HK\$2,808,000</p>

四 個別專修課程

另外，本業並計劃開辦小型柯式印刷、切紙技術及印刷估價課程提供給現正處於被淘汰的工種技工，包括活版印刷、啤盒、絲網印刷、及包裝機工

等共約 1,200 人接受訓練，令他們將來能成功轉職。

(甲) 小型柯式印刷機操作

訓練對象： 柯式印刷機技工、活版印刷機技工等

內容： 小型柯式印刷機結構、部件功能、密度計的應用、印刷前準備工作程序、單色；多色；套色；四色及專色印刷、印刷常見毛病剖析及改正方法、柯式製版過程及保存方法、印刷品質控制、工業安全概念、環保知識等

訓練期：50 小時

預計訓練人數：500 人次

課程所需成本：**HK40 x 50 小時 = 每人 HK\$2,000**
：**HK2,000 x 500 名額 = HK\$1,000,000**

(乙) 切紙基本技術課程

訓練對象： 柯式印刷機技工、活版印刷機技工等

目的： 切紙機的構造及功能、換刀方法、紙張裁切尺寸計算、電腦輸入尺寸方法、不同厚度紙張裁切、工業安全概念電腦切紙實習。

訓練期：8 小時

預計訓練人數：500 人次

課程所需成本：**HK40 x 8 小時 = 每人 HK\$320**
：**HK320 x 500 名額 = HK\$160,000**

(丙) 印刷估價入門

訓練對象： 在職印刷從業員

目的： 由於部份富有經驗的在職技工級僱員希望將來能從事印刷估價及生產控制工作，建議課程使學員能對印刷估價有基本概論及認識。

訓練期：25 小時

預計訓練人數：500 人次

課程所需成本：**HK40 x 25 小時 = 每人 HK\$1,000**
：**HK1,000 x 500 名額 = HK\$500,000**

方案甲總成本	HK\$12,718,000
---------------	-----------------------

- 以上四部份課程預算共需約一仟二百八十萬元，受益人數約七千五百人次。如反應良好，業界建議可隨時增加訓練人數以應需求。
- 眾所週知，經營印刷業務是一項極為昂貴的投資，每一項印刷設備價錢數以十萬元計。同時，印刷設備的操作需要極為精細及小心的技術，才能印製出品質優良的印刷品。因此，投資在印刷訓練也是需要較高的成本，而每一班別的學員人數也祇能維持在十五人左右，這樣，導師才能準確地將訓練要點及操作技巧傳授給學員。印刷業界一致認為所計算的訓練計劃成本實屬合理。
- 現時職業訓練局印刷業訓練中心及香港專業教育學院觀塘分校主要著重於職前培訓課程，業界希望透過技能提升計劃，加強本業僱員的技術培訓及增加僱員技能提升的機會。
- 業界建議，方案甲內課程可於今年七、八月間開課。先試辦六個月，如反應踴躍，將另申請其餘的撥款。第一期課程安排如下：

第一期（六個月）

課程	培訓名額	課程成本
印刷數碼課程初級班 (共 2 單元)	600 名額 (每單元 40 班)	\$1,440,000
印刷數碼課程中級班# (共 13 單元)	435 名額 (共 29 班)	\$541,575
印刷數碼課程高級班## (共 19 單元)	150 名額 (共 10 班)	\$263,250
小型柯式印刷機操作	120 名額 (共 8 班)	\$240,000
切紙基本技術課程	200 名額 (共 40 班)	\$64,000
印刷估價入門	120 名額 (共 4 班)	\$120,000

課程	培訓名額	課程成本
	1,625 名額	約\$2,700,000

(共 131 班)

- # 現在職印前工序的技工，部份已具電腦應用或桌上排版經驗，建議他們可免修初級班，直接報讀中級課程，唯需通過入學測試。預計所有中階段單元可與初級班同時於首兩個月推出。
 - ## 為銜接完成中級課程的學員可持續進修，部份高級課程將接續於第三個月開始推出。
8. 第一期課程開辦後業界將會於四至五個月進行檢討，制定未來的發展路向和策略，然後，才向督導委員會提交下一步的計劃書和有關的撥款申請。